



Fondazione Eventi

Fondazione Cassa  
di Risparmio della  
Provincia di Macerata  
VIA CRESCIMBENI 30/32  
62100 MACERATA

# fE02



foto: Renato Gatta

Abbadia di Fiastra Macerata  
12 - 15 maggio 2005

**Un'esperienza di total immersion nella ricchezza dell'universo vegetale fra scienza e storia, colori e sapori, tradizioni e novità, capaci di trasmettere il gusto di vivere in armonia, circondati dal bello... peculiare specialità della terra Maceratese.**

HERBARIA®

segreti e magie del mondo della natura



4 giorni densi di appuntamenti ed eventi

#### Convegni ed incontri

**Piante e gestione del territorio**

**Laboratorio di botanica in cucina**

**Laboratorio pedagogico didattico**

Conferenza di Beppe Bigazzi  
**“La farmacia e la dispensa del buon Dio”**

**“Shiatsu ed erbe”**  
stage teorico/pratico

**Trattamenti shiatsu**

**Salute del corpo, benessere della mente**

**Tavola verde:** sviluppo ecocompatibile del territorio

**Corale di Musica Sacra**

#### Mostre

**Monastica**  
la millenaria tradizione erboristica conventuale

**Il Mercato verde**  
mostra mercato delle erbe e dei prodotti naturali

**Hotus siccus** rassegna di erbari dal '400 ad oggi

**Naturarte** opere pittoriche e artefatti realizzati dagli studenti di ogni età

#### Appuntamenti

**Tisaneria**  
spiegazione, preparazione e degustazione di tisane

**L'arte della decorazione della tavola con le erbe**

**Degustazioni** di vini locali DOC ed assaggi di prodotti tipici a base di erbe.

**Minicorso “Conoscere l'olio extravergine di oliva”**

**Itinerari naturalistici** sui Monti Sibillini, nella Riserva Naturale Abbadia di Fiastra e nel Parco Archeologico di Urbisaglia



# Un evento per imparare a riconoscere il valore e le potenzialità del nostro territorio

Il successo della prima edizione di Herbaria 2005, dice il Presidente Franco Gazzani, è andato oltre ogni nostra aspettativa. Questo ci riempie di soddisfazione, e ha anche dimostrato come la protezione della natura e del benessere di chi vive in questo territorio rappresenti l'idea nuova di modernità e nello stesso tempo sia anche il nostro futuro. Il Festival - unico nel suo genere in Italia - ha permesso di conoscere e scoprire il mondo della erbe e i suoi utilizzi attraverso un viaggio tra le bellezze e le tradizioni del nostro magico territorio maceratese. Le sperimentazioni realizzate e la massiccia ed entusiastica presenza ai convegni e laboratori della passata edizione dimostrano che molte persone hanno fame e sete di conoscere, capire, imparare cose utili per la propria vita e per il benessere personale non disgiunto da quello dell'ambiente.

Ciò ci incoraggia a riproporre Herbaria anche per il 2006 facendo un ulteriore passo in avanti nel livello culturale e nelle tematiche che mirano al cuore della vita: per questo Herbaria 2006 si chiamerà “Arte del Vivere”. Non solo evento locale dunque, ma da “cittadini del mondo”.



foto: Renato Gatta

## la filosofia di Herbaria

Herbaria è nata dal desiderio di mostrare l'efficacia sul benessere individuale e collettivo di un'esperienza di contatto, conoscenza e apprezzamento della natura di questo territorio, dove il mondo della cultura e dell'arte si intrecciano col mondo vegetale in equilibrio e sobrietà, producendo tradizioni e sapori preziosi al corpo e all'anima dell'uomo. Si è fatta attenzione a creare un'atmosfera e un ritmo capace di dare consapevolezza e armonia in chi ne ha fatto esperienza.

La proposta è stata perciò quella di accompagnare i partecipanti dall'esplorazione di ciò che è fuori, in luce, alla scoperta di quel che dentro l'essere umano lo rende capace di sentire e giovare dell'esperienza, sapendo che l'ascolto e la valorizzazione della Natura in ogni ambito di vita hanno bisogno di qualità, misura e semplicità nell'atteggiamento verso l'esterno e verso l'interno di se stessi.

Così non si rischia di abusarne e si possono veramente apprezzare i suoi doni; infatti chi non ha occhi per vedere, orecchi per ascoltare, naso per odorare, palato per gustare e cuore per gioire, difficilmente godrà dei suoi frutti e potrà essere a tutti gli effetti “abitante” del suo mondo.

Imparare a guardare, gustare e godere è stato perciò l'itinerario dove i visitatori hanno potuto immergersi in un'esperienza sensoriale, corporea, cognitiva e affettiva di riconciliazione con una parte buona della vita, di cui il dolce paesaggio marchigiano è uno splendido esempio.

# Le mostre di Herbaria dagli antichi testi figurati del '400 alle arti pittoriche dei bambini di oggi

## Hortus siccus

la scienza delle piante attraverso la storia degli erbari dal '400 ad oggi

Nell'ambito della manifestazione "Herbaria" ha trovato la propria naturale collocazione la mostra "Hortus Siccus", ideata e realizzata al fine di illustrare la tematica della scienza delle piante attraverso la storia degli erbari.



Si è voluto ripercorrere l'evoluzione a partire dai primi erbari illustrati, passando attraverso quelli costituiti da piante pressate e fissate su fogli di carta, fino ad arrivare ai recenti erbari virtuali. L'esposizione ha permesso di poter apprezzare alcuni tra i più pregevoli esemplari attualmente esistenti, come l'erbario dipinto del XV secolo conservato presso la Biblioteca Casanatense di Roma e quello con campioni di essiccate di Andrea Cesalpino (1563), ritenuto la prima raccolta sistematica di questo tipo.



## Naturarte arte della favola per imparare a guardare la natura

La mostra degli acquerelli esposta ad Herbaria col nome di "Naturarte", senza bisogno di parole trasmette una forma diretta di conoscenza delle piante realizzata da bambini e adulti, che hanno ascoltato alberi e fiori nelle leggende, come nelle poesie raffigurandoli poi coi colori del cuore. Accanto ad essi erano esposti i magnifici erbari e i progetti realizzati dagli studenti delle scuole, guidati dai loro insegnanti, che per un anno si sono impegnati in corsi di formazione ed escursioni guidate nei boschi.



## Monastica la storia degli ordini monastici nel distillato della sapienza erboristica

Per la prima volta in Italia la possibilità di avvicinarsi alla realtà dei monasteri per conoscere la "regola" e la vita di monaci e suore dediti alla coltivazione e alla preparazione di prodotti erboristici. Nella cornice carica di emozioni e di fascino del chiostro dell'Abbadia di Fiastra si potevano provare e acquistare i preparati a base di erbe dei diversi ordini, confezionati secondo ricette antichissime e segrete che, attraverso i secoli, sono giunte sino a noi.

## Pubblicazioni

### Rugni, speragne e crispigne

Volume di circa trecento pagine, dedicato al patrimonio vegetale della Provincia di Macerata, corredato da un calendario delle raccolte, da un ricettario e da splendide fotografie delle erbe selvatiche, scattate nel momento in cui possono essere più proficuamente utilizzate.



### La via delle erbe

Tre itinerari naturalistici sui Monti Sibillini, forniti di tutte le indicazioni utili per il visitatore ed ampiamente illustrati da foto e cartine topografiche. Partendo dall'osservazione delle "erbe spontanee" che si trovano sul percorso, si alza poi lo sguardo su magnifici paesaggi e testimonianze artistiche del passato, senza dimenticare la buona tavola.



# Erbe in cucina

Antichi sapori e riscoperta degli usi tradizionali delle erbe in cucina.

Nel percorso di Herbaria sono stati infatti dislocati vari punti di degustazione dove poter assaggiare i piatti preparati con le erbe spontanee.

Tra questi la stuzzicante Fritterria dell'Orto, dove si potevano gustare, ancora caldi, fiori ed erbe fritti.

Grazie al progetto Herbaria è nato inoltre un circuito che include alcuni tra i migliori ristoranti della Provincia di Macerata nei quali si possono assaggiare le creazioni di abili cuochi, che reinterpretano le ricette della tradizione povera locale trasformandole in pietanze salutari e piacevoli al palato.



## RICETTA

### Foglie di Borragine fritte

Foglie grandi di Borragine, Farina, Uova.

Sbattere le uova con il sale e passarvi le foglie; infarinare e friggerle in olio extravergine d'oliva, possibilmente spremuto a freddo. Si possono preparare nella stessa maniera anche le foglie di polmonaria, di melissa, di salvia pratense e di altea, oltre ai fiori di acacia e sambuco.

Per una frittura più leggera: fare la pastella con acqua, farina e un po' di sale (volendo un goccio di birra per renderla più croccante). Mettere la pastella pochi minuti in freezer finché si raffredda, poi immergervi le erbe e/o i fiori. Tuffarli nell'olio bollente finché si indorano; scolarli in carta assorbente. Usare solo utensili di legno, per non alterare la temperatura dell'olio.



Beppe Bigazzi, noto personaggio televisivo, è intervenuto alla manifestazione per ribadire l'importanza di nutrirsi con cibi sani, prodotti secondo le tradizioni. La grande affluenza di pubblico ha reso necessaria la ripetizione della conferenza per soddisfare le centinaia di persone accorse.

## Salute del corpo benessere della mente

Esperti di diverse discipline si sono confrontati sull'influenza del mondo vegetale nella vita quotidiana soprattutto in riferimento alla salute fisica e psichica.

**Rossella Andreazza** - Psicologa e responsabile del Settore Educazione alla Salute del Progetto Herbaria.

"Un anno di esperienze sul campo con Herbaria: ascoltare la Natura per sciogliere le tensioni fisiche e psichiche".

**Patrizia Pasanisi** - Medico epidemiologo, Istituto dei Tumori di Milano

"Stile di vita e alimentazione nella prevenzione e cura delle malattie".

**Francesco Bottaccioli** - Presidente Società Italiana di Psiconeuroendocrinologia

"Un modello di medicina integrata: nuove idee sulla manutenzione della vita".

**Enrico Rita** - Cardiologo, Presidio Cardiologico Lancisi di Ancona

"Risultati di una sperimentazione sul cambiamento delle abitudini di vita: il punto di vista del cardiologo".



La grande partecipazione ai convegni, al di là delle più ottimistiche aspettative, ci ha dimostrato il forte interesse delle persone riguardo alla "salute secondo natura". Soprattutto quando si parla di questioni (come l'alimentazione) che suggeriscono comportamenti facilmente applicabili nella quotidianità ed hanno importanti conseguenze su ciò che ci sta più a cuore.

## Shiatsu ed erbe

Dalla tradizione medica orientale alla tradizione erboristica di casa nostra: erbe per il benessere del fegato.



Lo shiatsu è un'antica arte terapeutica giapponese che si avvale della pressione delle mani sui canali di scorrimento energetico che attraversano il nostro corpo.

Secondo la medicina orientale l'essere umano, insieme a tutto ciò che vive, si trova fra Terra e Cielo. L'energia del Cielo, Yang, maschile, e l'energia della Terra, Yin, femminile, scorrono lungo percorsi chiamati Meridiani, ognuno dei quali è collegato ad un organo del corpo.

Il trattamento dei meridiani tramite la pressione delle mani (sugli stessi punti dell'agopuntura) ha lo scopo di sbloccare il flusso energetico e ripristinare l'equilibrio nel funzionamento degli organi.

Lo Stage di Shiatsu condotto dal Dottor Enrico Fabbri, sabato 14 maggio 2005, si è articolato in diversi momenti teorici e pratici.

Durante la mattinata si è tenuto uno stage rivolto agli operatori. Si è trattato di un momento di studio della tecnica terapeutica dello shiatsu su un organo vitale: il fegato. In particolare, è stato approfondito il tema delle erbe adatte alla sua depurazione e utili a stimolarne le sue funzioni anche in rapporto alla pratica dello shiatsu.

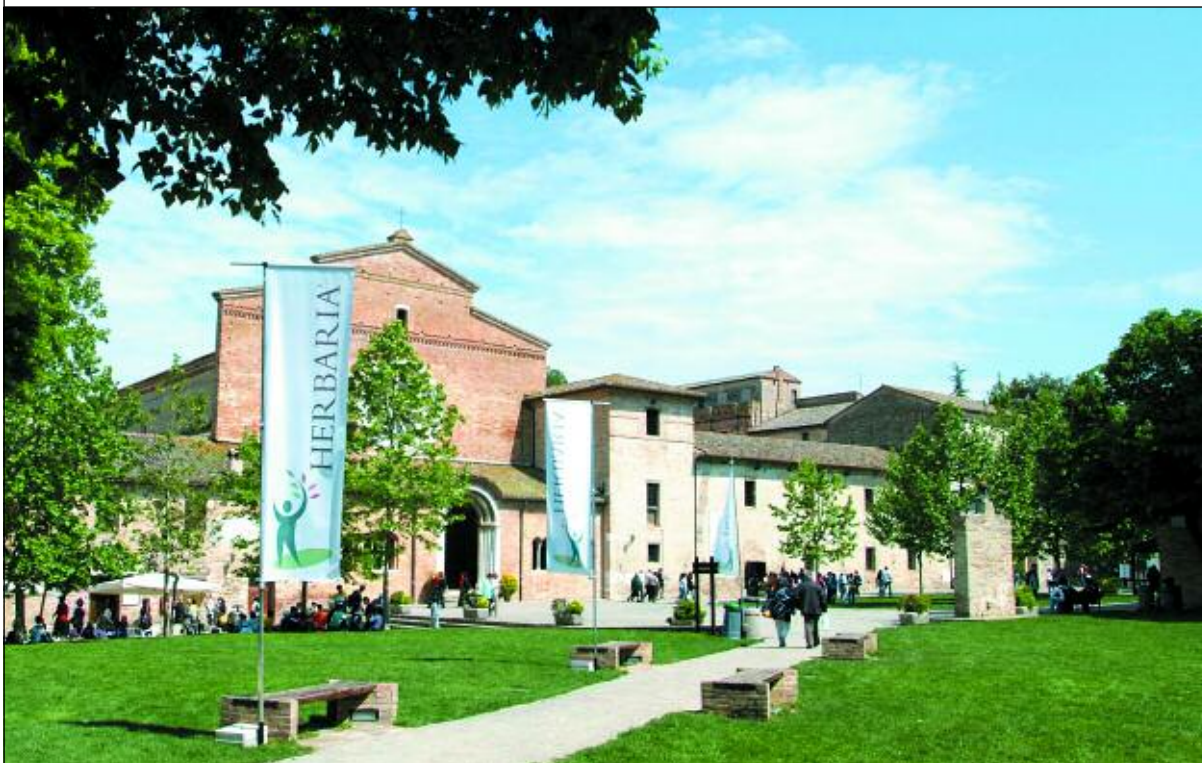
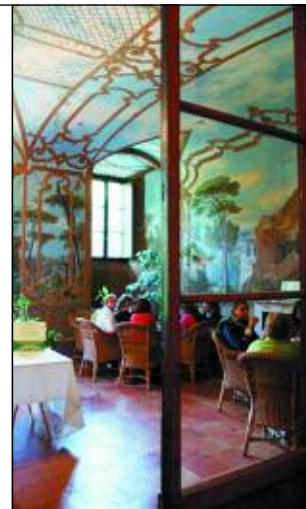
Dalle ore 15.00 alle 18.00 chi si è prenotato ha ricevuto gratuitamente un trattamento di 30-40 minuti.

# Macerata e le Marche

## all'attenzione della stampa nazionale

Non sempre è facile farsi notare tra tanti eventi: ma le tematiche di Herbaria, intelligenti ed attuali, hanno fatto sì che la manifestazione fosse seguita con interesse dai principali media italiani. A partire dal buon esito conseguito grazie all'educational rivolto alla stampa di settore, realizzato in febbraio per far conoscere il territorio maceratese, per arrivare alla numerosa presenza dei giornalisti durante la quattro giorni dedicata al magico mondo delle erbe.

I Viaggi di Repubblica, Gente Viaggi, Viaggi e Sapori, Weekend Viaggi, Case&Country, Famiglia Cristiana, Donna Moderna, Corriere Magazine, Avvenire, La Stampa, La Repubblica, Il Sole 24 Ore, Rai, Mediaset, sono solo alcuni dei nomi delle grandi testate che hanno parlato di Herbaria e che già hanno rivolto la loro attenzione all'edizione 2006, in attesa delle novità che l'organizzazione sta preparando.



### Tisaneria

*Degustazione guidata di tisane, allestita nella suggestiva Sala delle Tenute e guidata dagli erboristi della Provincia di Macerata che presentavano le erbe utilizzate e i loro effetti terapeutici. Un piccolo importante insegnamento per rimedi semplici ed efficaci.*

## Mostra Mercato

### eccellenze locali e nazionali ad Herbaria



Come accadeva nei secoli andati, quando il "mercato delle erbe" era il fulcro di borghi e città, il Mercato Verde ha rappresentato il cuore popolare di Herbaria, rassegna delle erbe e dei prodotti naturali declinata in tutte le sue accezioni: dalla cosmesi alla gastronomia, dalla farmacopea agli "oggetti" vegetali fino alle piante ornamentali e alle essenze rare.

La mostra mercato, allestita in una grande tensostruttura posizionata nel retro dell'Abbadia, è strutturata in quattro settori: salute e benessere, abitare sano, alimentazione e vivaismo per un totale di 60 spazi espositivi.

La selezione degli operatori, considerata la grande richiesta di partecipazione, è stata effettuata sulla base della qualità e particolarità del prodotto, senza tralasciare la cura nell'allestimento dello spazio espositivo ed una proporzionalità tra provenienza locale, regionale e nazionale.

Data l'entusiastica affluenza di pubblico, tutti gli operatori partecipanti si sono dichiarati molto soddisfatti del risultato economico ottenuto.

### Alla fine... diamo i numeri!

**30.000**

*le presenze registrate durante i quattro giorni della manifestazione.*

**5.000**

*le copie dei libri pubblicati da "HERBARIA" e distribuite fino ad esaurirne completamente le scorte.*

**2.000**

*i partecipanti ai convegni, laboratori e stage proposti.*

DAL 22 AL 28  
MAGGIO

# HERBARIA 2006



## Herbaria 2006 è **ARTE DEL VIVERE**

ed è ancor più dell'anno scorso divulgazione e approfondimento all'insegna della semplicità di linguaggi, esperienze dirette e coinvolgenti, atmosfera godibile.



**DOMANDA:**  
noi che viviamo,  
senza quasi  
accorgercene,  
in questo piccolo  
paradiso, siamo  
così ospitali da  
saper accogliere  
il viaggiatore  
disposto a  
innamorarsi?

HERBARIA 2006 VUOLE RIVOLGERSI A TUTTI I POSSIBILI NUOVI INNAMORATI DELLE MARCHE E DI MACERATA, PER FAR LORO SCOPRIRE LA BELLEZZA DELL'ARMONIA, "CONDITA" CON UN MOMENTO CULTURALE INNOVATIVO, CAPACE DI LEGARE QUESTO TERRITORIO ALL'IDEA DI BENESSERE E COMPETENZA NEL VIVERE IN SALUTE. CI IMPEGNAMO AD ATTREZZARCI PER ACCOGLIERLI.



informazioni:  
tel. 0733.261487

# Un ponte fra oriente e occidente



UN PONTE FRA ORIENTE E OCCIDENTE NEL METODO CHE FU DI PADRE MATTEO RICCI, MACERATESE, NEL SUO ESSERE INTEGRALMENTE UOMO DI QUESTA NOSTRA MILLENARIA CIVILTÀ, APERTO NEI CONFRONTI DI UN'ALTRA ANTICA SAPIENZA.

Alla base della "filosofia" di Herbaria 2006 vi è la constatazione che ogni civiltà, da oriente a occidente, ha sempre guardato al mondo vegetale per trarne alimento, insegnamento e medicamento, cercando di trarre dalla Natura principi di equilibrio, benessere e salute per la vita umana.

All'origine storica dell'idea di Medicina sta il concetto dell'uomo in rapporto armonico col suo ambiente naturale e con se stesso, le proprie emozioni profonde, causa di benessere o di malattia secondo la loro qualità.

In tal senso salute vuol dire anche educazione, esperienza e consapevolezza.



Oggi si studiano e riscoprono tecniche, potenzialmente accessibili a tutti, che mirando ad un rilassamento e padronanza del corpo e della mente, sono in grado di promuovere qualità fisiche e psichiche capaci di migliorare la qualità della vita e la salute.

Una medicina imperniata sulla conoscenza e sul rispetto della persona può avvalersi anche di queste tecniche, senza mettere in discussione la medicina come la conosciamo, ma affiancando alle sue pratiche altamente tecniche e specialistiche, una valorizzazione di altre pratiche, che vengono da una rivisitazione delle tradizioni e possono entrare nella gestione comune della vita quotidiana, nella prevenzione, e come importante supporto alla cura di molte malattie che affliggono l'umanità. Questa è una strada di non conflitto e di dialogo alla cui insegnamento possiamo improntare Herbaria 2006: fra corpo e mente, fra Occidente e Oriente, fra tradizione e modernità, fra un alto livello di qualità e la possibilità di comunicare ad un vasto pubblico.

**Conferenze di preparazione a Herbaria 2006:**

## **Macerata**

Sala dell'Ordine dei Medici  
**ottobre 2005**  
*presentazione del corso di ginnastica Medica Cinese - Qi Gong.*

## **Camerino**

Facoltà di Farmacia  
**marzo 2006**  
*Sport, alimentazione e attenzione al benessere personale: scienze e tradizioni a confronto.*

## **Abbadia di Fiastra** **aprile 2006**

*Piante e salute nella regolazione dei ritmi fisiologici dell'uomo. Medicina e Psicologia a confronto.*

## **www.herbaria.it**

sul sito in continuo aggiornamento le esperienze più interessanti del 2005 e le nuove proposte per il 2006

Fra le sessioni di divulgazione, approfondimento ed esperienza avremo:

## **arte del corpo**

Antiche discipline orientali rivisitate per la salute dell'uomo di oggi.

## **arte del fiorire**

Mostra di opere pittoriche sui paesaggi fioriti.

## **arte del curare**

Fitoterapia antica e moderna per migliorare la capacità di guarire.

## **arte dell'equilibrio**

Convegni sui grandi temi riguardanti la gestione della salute, come il dialogo fra etica e tecnica.

E inoltre altre... *arti* che saranno rivelate al tempo opportuno.

# Palazzo Romani

## nuova sede della Fondazione Carima

IL 30 SETTEMBRE È STATA UFFICIALMENTE INAUGURATA LA NUOVA SEDE DELLA FONDAZIONE CASSA DI RISPARMIO DELLA PROVINCIA DI MACERATA, PRESSO IL PALAZZO ROMANI-ADAMI. SI TRATTA DI UNO DEGLI EDIFICI STORICI DELLA CITTÀ, SITUATO IN VIA CRESCIMBENI AL NUMERO CIVICO 30-32, OGGI VIA DI TRANSITO PER USCIRE DALLA CITTÀ, MA, IN PASSATO, POPOLATA DA FAMIGLIE ILLUSTRI.

*In occasione dell'inaugurazione della nuova sede, il Presidente della Fondazione Carima, Franco Gazzani, ha voluto aprire il Palazzo Romani-Adami alla città per condividere i frutti di questa iniziativa di restauro e conservazione, organizzando una cerimonia ufficiale alla quale hanno preso parte le massime autorità civili e religiose. L'evento si è concluso presso il Teatro Lauro Rossi con un prestigioso concerto del Maestro Lorenzo Di Bella accompagnato dall'Orchestra da Camera delle Marche.*



Questo importante edificio, purtroppo rimasto per molti anni in stato di abbandono, è ora finalmente restituito alla collettività maceratese grazie al mecenatismo della Fondazione Carima. Il Palazzo fu edificato sull'area occupata da piccole case, acquistate per 1000 scudi da Francesco Romani nei primi decenni del '700. Costituito da 50 stanze, aveva sette porte: due nella Strada di Mandiroli (oggi via Crescimbeni), due nella spiaggia di Romani (oggi spiaggia Floriani), due nella Strada di San Lorenzo (odierna via Mozzi) e un'altra nel Vicolo degli Ortacci. Verso la metà dell'800 la proprietà dello stabile passò dalla famiglia Romani a quella dei conti Tomassini-Barbarossa che lo restaurò ed ampliò e successivamente, nel 1911, lo vendette alla Banca Popolare che vi trasferì i suoi sportelli fino a quando, nel 1930, al fallimento di questa, la proprietà del caseggiato passò al Banco di Roma e infine, negli anni '80, alla Cassa di Risparmio di Macerata e poi alla Fondazione.

Con la realizzazione della propria nuova sede, la Fondazione Carima ha quindi inteso anche compiere un'importante operazione di conservazione e recupero di un edificio ricco di storia e di elevato valore artistico ed architettonico, che, altrimenti, sarebbe rimasto in stato di abbandono o, magari, oggetto di operazioni immobiliari che ne avrebbero snaturato la destinazione. Si è trattato di uno sforzo economico notevole, che la Fondazione ha sostenuto soprattutto nella volontà di riconsegnare alla collettività di Macerata un edificio che andrà ad arricchire il già ragguardevole patrimonio storico-artistico della città.

Direttore responsabile  
DR. RENZO BORRONI

Editore  
FONDAZIONE CARIMA

Direzione e redazione  
VIA CRESCIMBENI 30/32  
62100 MACERATA

REGISTRAZIONE  
TRIBUNALE DI  
MACERATA N. 511  
DEL 23/12/2004

Progetto grafico  
ICEBERG - Macerata  
Impaginazione  
MEMPHISCOM - Urbisaglia (MC)  
Stampa  
TECNOSTAMPA - Loreto (AN)